

## DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ustanovení § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Občiansky zákonník**“) (ďalej len ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

**Reklamná spoločnosť McDonald's s.r.o.**

IČO: 53 465 733

(ďalej len „**Darca**“)

a

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

so sídlom Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora, na základe rozhodnutia č. 6/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok) v znení neskorších predpisov, IČO: 00 603 481, IBAN: SK44 0900 0000 0052 5252 5252, kontaktná osoba: Bc. Klaudia Sedláková, tel.: 02/59 35 62 93, e-mail: klaudia.sedlakova@bratislava.sk

(ďalej len „**Obdarovaný**“)

(Darca a Obdarovaný ďalej jednotlivo aj ako „**zmluvná strana**“ a spoločne aj ako „**zmluvné strany**“)

za nasledovných zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

### Preambula

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava realizuje v rokoch 2019 – 2022 iniciatívu 10 000 stromov (ďalej len "**Iniciatíva**"), ktorej cieľom je systematická obnova a zabezpečenie udržateľnosti drevín pre lepšiu adaptáciu mesta Bratislava na klimatické zmeny.

### Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného daru v sume 18 200 € (slovom: osemnásťtisícdeväťsto eur) na účely financovania nákladov spojených s obstaraním, výsadbou a povýsadbovou starostlivosťou o dreviny v Bratislave v rámci Iniciatívy (ďalej len „**dar**“).
2. Darca dar bezodplatne prenecháva Obdarovanému do jeho vlastníctva a Obdarovaný tento dar prijíma.
3. Darca berie na vedomie, že poskytnutie daru nezaväzuje Obdarovaného na vykonanie žiadnej protislužby majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty v prospech Darcu alebo jemu blízkej osoby.

### Článok II Spôsob, termín a miesto plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Darca poukáže Obdarovanému dar prevodom na bankový účet Obdarovaného uvedený v záhlaví tejto zmluvy v jednej platbe do tridsať (30 dní) od podpisu tejto zmluvy.
2. Obdarovaný použije dar na náklady spojené s obstaraním, výsadbou a povýsadbovou starostlivosťou o dreviny v Bratislave v rámci Iniciatívy, ktorá bude realizovaná subdodávateľom Obdarovaného, a to konkrétne na týchto plochách:

- a) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy: mestská časť Bratislava – Nové Mesto, parc. č. 12170/1, 12169, 12167, 12166/2, 12162/1, 12163/1, 12159/2 reg. „E“ KN, k. ú. Nové Mesto (Račianska ulica – 21 ks stromov)
  - b) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy: mestská časť Bratislava – Ružinov, parc. č. 17008/1, reg. „E“ KN, k. ú. Trnávka (Rožňavská ulica – 2 ks stromov)
  - c) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy: mestská časť Bratislava – Ružinov, parc. č. 14814/556, reg. „C“ KN, k. ú. Trnávka (okolie obch. domu Avion – 3 ks stromov)
3. Obdarovaný použije dar najneskôr do 30.06.2022.
  4. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný bude verejne komunikovať partnerstvo Darcu na Iniciatíve, a to prostredníctvom jeho sociálnych sietí a prostredníctvom webovej stránky Iniciatívy [www.10000stromov.sk](http://www.10000stromov.sk).
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný označí po realizácii výsadby stromy vysadené v partnerstve s Darcom formou tabule pripevnenej k podporenej konštrukcii stromu na každej podporenej ploche s uvedením názvu Iniciatívy a Darcu.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že Darca na vlastné náklady môže na každej podporenej ploche označiť po realizácii výsadby jeden strom formou tabule pripevnenej k podporenej konštrukcii k nemu. Materiál tabule bude z biologicky odbúrateľného materiálu, pričom veľkosť, tvar a text tabule musí byť písomne odsúhlasená Obdarovaným.
  7. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný uvedie Darcu na zozname partnerov Iniciatívy na spoločnej tabuli osadenej na verejne prístupnom mieste v Bratislave a na webovej stránke [www.10000stromov.sk](http://www.10000stromov.sk).
  8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Darca Obdarovaného vyzve písomne na preukázanie použitia daru, Obdarovaný tak urobí v najbližšom možnom termíne.
  9. Darca je oprávnený domáhať sa vrátenia daru, ak by sa Obdarovaný správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy alebo v prípade, ak použije dar v rozpore s účelom a so svojimi povinnosťami podľa tejto zmluvy.
  10. V prípade, že by v priebehu realizácie výsadby bránili vo výsadbe na plochách uvedených v odseku 2 tohto článku okolnosti, ktoré v čase podpisu tejto zmluvy Obdarovanému neboli známe, Obdarovaný je oprávnený rozhodnúť jednostranne o výsadbe na iných plochách, ktoré sám určí.

### **Článok III** **Záverečné ustanovenia**

1. Obdarovaný poskytuje vyhlásenie požadované internými predpismi Darcu uvedenými v Prílohe č.1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť, ktoré sa zaväzuje dodržiavať výlučne v rozsahu týkajúcom sa predmetu tejto zmluvy, ak vyhlásenie uvedené v Prílohe č. 1 neodporuje platným právnym predpisom. V prípade priameho rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a jej Prílohou č. 1 majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Obdarovaného v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých každý je originál a všetky budú predstavovať jeden a ten istý dokument. Dve (2) vyhotovenia obdrží Obdarovaný a jedno (1) vyhotovenie obdrží Darca.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že si zmluvu prečítali, vzájomne vysvetlili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali a sú si plne vedomí následkov z nej vyplývajúcich.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:

Príloha č. 1: Zmluvné štandardy McDonald's Slovakia

V Bratislave, dňa 22. 02. 2022

V Bratislave, dňa 08. 02. 2022

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Ing. Tatiana Kratochvílová, v. r.  
prvá námestníčka primátora

**Daniel Gerhart Camp, v. r.**  
konateľ

## PRÍLOHA Č. 1

### ZMLUVNÉ ŠTANDARDY MCDONALD'S

V nasledujúcom texte sa **Dodávateľom** sa rozumie subjekt poskytujúci plnenie a **McDonald's** je príslušný lokálny subjekt zo skupiny McDonald's, Dodávateľ a McDonald's ďalej spoločne ako **Strany** a zmluvný dokument ďalej ako **Zmluva**.

#### PRELOMENIE MLČANLIVOSTI

Strany prehlasujú, že bez ohľadu na iné ustanovenia Zmluvy alebo ujednaní strán obsiahnuté v iných dohodách uzavretých medzi Stranami sa povinnosť mlčanlivosti nevzťahuje na sprístupnenie akýchkoľvek informácií v rámci skupiny McDonald's (koncern McDonald's vrátane ďalších foriem podnikateľského zoskupenia).

#### AUDIT A ZAKÁZANÉ PRAKTIKY

Dodávateľ je povinný viesť presné účtovné knihy a záznamy s podkladmi, podrobné faktúry a doklady o výdavkoch vynaložených McDonald's, a účtovné knihy, záznamy a dokumentácia musí byť na požiadanie poskytnutá k vykonaniu auditu alebo kontroly zo strany McDonald's alebo jeho zástupcov.

Zakázanými praktikami pri realizácii Zmluvy sú:

- paušálne zálohové platby hradené medzi Stranami pred realizáciou prác, ktoré nie sú riadne rozpísané či podrobne opísané;
- hotovostné platby medzi Stranami v miestnej mene alebo obdobný ekvivalent;
- hotovostné zálohy alebo platby záloh medzi Stranami na výdavky *per diem* alebo iné obdobné dojednania;
- náhrady výdavkov bez primeraných pripojených podkladov pre platbu;
- vzájomné poskytovanie úverov;
- platby ponechané na voľnom uvážení zo strany McDonald's, napr. platby umožňujúce tretím stranám získať prémie alebo príplatok za rýchlejšie realizáciu prác než je štandardné či bežné;
- zadávanie služieb, ktoré majú byť poskytované, subdodávateľom, alebo delegovanie povinností bez výslovného písomného súhlasu McDonald's,
- postupovanie práva Dodávateľa dostávať platby od McDonald's tretej strane alebo na účty vedené v tretej zemi;
- odmeny za dosiahnutie určitých cieľov (zámerom tohto ustanovenia je zabrániť poskytnutie platieb, ktoré by podporovali korupcie alebo korupcii).

#### KONFLIKT ZÁUJMOV:

Dodávateľ a akákoľvek strana uzatvárajúca Zmluvu jeho menom vyhlasuje, že podľa jeho najlepšieho vedomia žiadna osoba priamo alebo nepriamo s ním spojená nie je zástupca, zamestnanec, dodávateľ, užívateľ licencie ani vedúci pracovník McDonald's alebo akejkoľvek jeho dcérskej, pridruženej alebo materskej spoločnosti. Strany uzatvárajúce Zmluvu uznávajú, že McDonald's sa na toto prehlásenie spolieha, že je jedným z podnetov k uzatvoreniu Zmluvy a že akékoľvek uvedenie v omyl bude pre McDonald's dôvodom, aby od Zmluvy odstúpil.

#### PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA

Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje, že neporuší ani neporuší zákony či predpisy o boji proti úplatkárstvu, tajným províziám alebo o boji proti legalizácii výnosov z trestnej činnosti. Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje, že žiadny jeho vedúci pracovník, riaditeľ, partner, vedúci zamestnanec, zamestnanec alebo zástupca neponúkol, neprislúbil, nevykonával ani nepovolil (ani neponúkne, neprislúbi, nevykoná ani nepovolí) žiadne platby alebo prevody peňazí alebo dar čohokoľvek hodnotného, a to buď priamo alebo nepriamo, v súvislosti s transakciami na základe Zmluvy alebo s inými transakciami týkajúcimi sa McDonald's, štátnemu úradníkovi alebo akejkoľvek fyzickej či právnickej osobe s vedomím, že akákoľvek časť týchto platieb alebo prevodov bude odovzdaná štátnemu úradníkovi, ak táto ponuka, prísľub, platba alebo prevod by boli porušením akýchkoľvek zákonov. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, že nebude vykonávať uľahčujúce či urýchľovacie platby v súvislosti so Zmluvou alebo akýmikoľvek inými transakciami, ktorých je McDonald's účastníkom.

Výraz „štátny úradník“, ako sa používa vyššie, označuje vedúceho pracovníka, zamestnanca alebo zástupcu štátneho úradu, vrátane ministerstiev, orgánov vlády alebo štátom vlastnených alebo ovládaných podnikov, kandidáta na politickú funkciu, politickú stranu, funkcionára politickej strany, štátom vlastnené podniky, sociálne alebo verejne činné organizácie, alebo najbližších rodinných príslušníkov štátneho úradníka. Medzi štátnych úradníkov patria policajní úradníci, osoby zodpovedné za vydávanie úradných povolení alebo licencií, zdravotný inšpektori, úrady práce a zamestnanci spoločností či subjektov vo vlastníctve štátu, napr. ropných spoločností, spravodajských médií, dopravných spoločností, nemocníc, škôl a univerzít.

V prípade, že Dodávateľ toto prehlásenie a záruku poruší, McDonald's má nárok na všetky prostriedky nápravy, predovšetkým na náhradu škody alebo právo vypovedať Zmluvu.